



## Ist Marco Reus ein Zeiserl?

### Zeiserl

Der Fußballer Marco Reus ist jahrelang ohne Führerschein gefahren. Zur Strafe muss er nun 540 000 Euro zahlen. Typisch, denkt man sich, wieder einer dieser superreichen Cowboys aus den Sportarenen, die ihre Freizeit mit gestelzten Models und schnellen Flitzern gestalten. Nun lesen wir aber, dass der Dortmunder Nationalspieler eher still und introvertiert ist, dass er eine große Scheu vor Prüfungen hat. Nach einem Spiel gibt er sich schüchtern. Für solche Burschen hält das Bairische das schöne Wort Zeiserl bereit. Ist auch Marco Reus ein Zeiserl? Ein Mensch also, der sich nichts zutraut, obwohl er die gschamige Phase der Kindheit längst überwunden haben sollte. Zeiserl ist eigentlich die Verkleinerungsform für den Singvogel Zeisig, dem ein altes Kinderlied gewidmet ist:

„Stieglitz, Stieglitz, 's Zeiserl is krank...“

Dass auch im egomanischen Profisport das eine oder andere Zeiserl zu finden ist, klingt fast tröstlich. Trotzdem: Auch ein Zeiserl braucht einen Führerschein.

### Bawett

An der Realschule Vohenstrauß steht das Thema Dialekt hoch im Kurs. Sehr interessant ist der Adventskalender auf der Internet-Seite, in dem Schüler regionale Dialektwörter vorstellen. Man hört etwa die Nebenformen des Vornamens Barbara: Sie lauten Bawett, Babett und Betty. Viele Vornamen klingen im Dialekt anders. Die Josefine wird zur Fini, der Josef zum Sepp, der Georg zum Schorsch, der Sebastian zum Wast, die Anna zur Nanndl. Die Liste ließe sich lange fortsetzen. Manche kennen noch die passenden alten Tratz-Reime:

„Reserl mitm Beserl, kihrs Ofaloch aus,  
wannst as ned sauba machst, hau i di aus!“

Die Sprüche stammen aus einer Zeit ohne Facebook, als man noch direkt miteinander kommuniziert hat, auch mit drastischen Bildern:

„An Lucki dadrucki, an Michi dastichi  
und an Kari dafahri.“



Kratzers Wortschatz auf Bairisch, vorgelesen und ergänzt vom Autor in der digitalen Ausgabe für Tablet und Smartphone: [www.sz.de/lokal-digital](http://www.sz.de/lokal-digital)